

cahiers juridiques franco- allemands



une publication du
Centre d'Etudes Juridiques
Françaises
- 1985 -

Universität des Saarlandes
D 6600 Saarbrücken



L'Allemagne
à la télévision
française en 1984

Henri Ménudier

Fondation Nationale
des
Sciences Politiques

1985 ⑨

Centre d'Etudes Juridiques Françaises
Universität des Saarlandes

Nicht im Buchhandel erhältlich

Abgabe gegen eine Schutzgebühr
von 10,- DM

Umschlaggestaltung
Hans Husel
Saarbrücken

S O M M A I R E

AVANT-PROPOS

Etude des programmes
Guerre et musique

I^o Partie : L'ALLEMAGNE DU PASSE AVANT 1945

Guerre et mémoire collective

- 1^o sous-partie : L'Allemagne avant 1914
- 2^o sous-partie : La première guerre
- 3^o sous-partie : L'entre-deux-guerres
- 4^o sous-partie : III^{ème} Reich et 1939-1945

- . Films de guerre
- . Téléfilms
- . Feuilletons
- . Documentaires
- . Rediffusions

II^o Partie : LA CULTURE ALLEMANDE

- . La littérature
- . La musique
- . Les films de ciné-club
- . Arts et peinture

III^o Partie : LA REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE

- . Films et séries
- . Documentaires
- . Sujets magazines
- . Arts, variétés, cirque et sport

IV^o Partie : LA REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE

Conclusion : Une vision déformée

Annexe : Liste des programmes - 1984

I^o Partie : L'ALLEMAGNE DU PASSE AVANT 1945

Guerre et mémoire collective

- 1^o sous-partie : L'Allemagne avant 1914
- 2^o sous-partie : 1914-1918
- 3^o sous-partie : L'entre-deux-guerres
- 4^o sous-partie : III^e Reich et 1939-1945

A. Films

- Films dont l'action ne se déroule pas en France
- Films dont l'action se déroule en France
- Films dont l'action se déroule après 1945
- Téléfilms

B. Feuilletons

C. Documentation

II^o Partie : LA CULTURE ALLEMANDE

- 1^o sous-partie : La littérature
- 2^o sous-partie : La musique
- 3^o sous-partie : Les films de ciné-club
- 4^o sous-partie : Arts et peinture

III^o Partie : LA REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE

- 1^o sous-partie : Films et séries
- 2^o sous-partie : Documentaires
- 3^o sous-partie : Exemples de sujet magazines
- 4^o sous-partie : Arts, variétés, cirque
- 5^o sous-partie : Football

IV^o Partie : LA REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE

La télévision prend une place si importante dans la vie des individus comme instrument d'information, de distraction et de culture, qu'il est légitime de s'interroger sur la contribution qu'elle apporte à la connaissance des pays étrangers et, en l'occurrence, de l'Allemagne, le principal partenaire de la France en Europe. Il est relativement facile de repérer dans les programmes de la télévision les différentes émissions qui se rapportent à ce pays. Elles se répartissent en quatre groupes : l'Allemagne avant 1945, la culture allemande traditionnelle, la République fédérale d'Allemagne et la République démocratique allemande. Une étude détaillée des sondages, qui n'a pas été entreprise ici, permettrait de répondre à la question : Qui a regardé quoi et quand ? Une autre question essentielle reste sans réponse : Comment ces différentes émissions ont-elles été perçues par les téléspectateurs et quelle influence exercent-elles sur l'image qu'ils se font de l'Allemagne ? Cette étude se bornera à repérer et à classer les émissions en rapport avec l'Allemagne offertes aux téléspectateurs français en 1984. Le programme de la quatrième chaîne "Canal Plus", qui a commencé à émettre le 4 novembre 1984 à 8 heures du matin, n'est pas pris en considération. Un examen rapide des émissions révèle d'ailleurs que l'Allemagne en a été presque totalement absente, du moins pour les deux derniers mois de 1984. Le public touché par "Canal Plus" reste limité en comparaison avec celui des trois autres chaînes.

Etude des programmes

Une étude détaillée des programmes de 1984 montre, une fois encore, qu'en dehors des informations qui passent dans les divers journaux télévisés, l'Allemagne est surtout présente à travers deux thèmes à la télévision française : la guerre et la musique. Les chiffres ne sont pas faciles à comparer et certains classements peuvent prêter à contestation. Une première répartition donne les chiffres suivants :

Emissions sur l'Allemagne avant 1945	: 84
Culture allemande	: 159
République fédérale d'Allemagne	: 24
République démocratique allemande	: 1
268 émissions en 1984	

Le chiffre des émissions sur l'Allemagne avant 1945 passe tout de suite à 121 si on calcule en termes d'épisodes car ces feuilletons ou des séries, comptés pour une seule émission, passent en plusieurs parties. Du 14 juillet au 8 septembre, l'FI1 a évoqué chaque jour, autour de midi, les événements de la Libération de la France. Ce bulletin de 5 à 10 minutes a été répété 57 fois. Il n'a été comptabilisé au départ que pour une seule émission. Si on ajoute ces 57 bulletins quotidiens aux 11 épisodes déjà indiqués, on atteint ainsi le chiffre de 177. En d'autres termes, l'Allemagne avant 1945, et principalement le IIIème Reich, ont été évoqués au moins 177 fois à la télévision française en 1984, en dehors des journaux télévisés - presque un jour sur deux.

Une autre pondération devrait porter sur la durée des émissions. Le nombre d'émissions sur la culture allemande est élevé (159) en raison du grand nombre d'émission musicales ; 109 ont été programmées par FR3 qui termine presque quotidiennement son programme nocturne par une oeuvre musicale qui dure entre 10 et 20 minutes. En additionnant la durée de toutes les émissions sur l'Allemagne avant 1945, on constaterait facilement que celle-ci dépasse de beaucoup le temps total des émissions musicales et culturelles. Selon toute vraisemblance, le nombre de téléspectateurs touché par les émissions sur l'Allemagne avant 1945 est plus élevé que le nombre des téléspectateurs qui regardent les émissions musicales et culturelles. Les premières passent fréquemment aux meilleures heures de programmation, les émissions culturelles ne sont souvent diffusées qu'à des heures tardives, avec un public plus réduit. Tous ces éléments concourent à renforcer la place des émissions sur l'Allemagne avant 1945.

Le contenu des émissions sur l'Allemagne ne se modifie guère d'une année sur l'autre :

- toujours une très forte présence de l'Allemagne guerrière (principalement de la seconde guerre mondiale ; le 80ème anniversaire du début de la première guerre mondiale et le 40ème anniversaire de la Libération de la France ont accusé cette tendance en 1984),
- une présence fréquente de la musique, surtout sous forme de concerts assez courts,
- sous ses autres formes, la culture allemande reste assez ignorée,
- en dehors des informations données dans le cadre des journaux télévisés (dont le contenu n'est pas analysé ici), la République fédérale d'Allemagne se manifeste à travers quelques films dus aux jeunes cinéastes et à quelques sujets traités par les émissions magazines - le bilan pour la République fédérale d'Allemagne est assez décevant et ne correspond pas au niveau de la coopération politique et économique avec la France,
- la République démocratique allemande n'apparaît presque jamais dans les programmes de la télévision.

Une fois de plus se pose le problème de la contribution équilibrée et diversifiée de la télévision française à la connaissance de notre principal partenaire en Europe.

Guerre et musique

Le hasard des programmes mal harmonisés fait que certains jours les téléspectateurs français peuvent suivre pendant des heures les différentes guerres auxquelles l'Allemagne a participé. Le dimanche 29 avril 1984, TF1 propose ainsi de 18 à 19 heures la dernière partie du feuilleton sur Eisenhower (Ike), avec le Général Patton dans

la bataille des Ardennes. De 20h35 à 22h40, la même chaîne propose Monsieur Klein, un film de Joseph Losey (1976) sur l'engrenage de la persécution contre les Juifs à Paris en 1942. Le même jour, de 18h à 18h55, A2 diffuse Un printemps 42, le procès fait par un tribunal militaire allemand à Paris contre 25 résistants français, tous condamnés à mort. De 22h30 à 23h55, FR3 passe Mata-Hari, film américain de George Fitzmaurice sur une histoire d'espionnage célèbre, au profit de l'Allemagne, pendant la première guerre mondiale.

TF1 : 18h00 - 18h55 : Ike (feuilleton, épisode: Les Ardennes)
: 20h35 - 22h40 : Monsieur Klein
A2 : 18h00 - 18h55 : Un printemps
FR3 : 22h30 - 23h55 : Mata-Hari

Antenne 2 réserve toute une soirée à la guerre le 25 mai. A 20h35 passe le troisième épisode du feuilleton Les Cerfs-volants, tiré du roman de Romain Gary (les réactions de plusieurs familles dans un village normand occupé en 1940 par les Allemands). La même chaîne offre à 23h05 Les bourreaux meurent aussi, de Fritz Lang (1942), film inspiré de l'assassinat de Heydrich, en Tchécoslovaquie. A 23h15, FR3 faisait découvrir un autre aspect de l'Allemagne avec, dans la série "Prélude à la nuit", L'ouverture de Guillaume Tell, de Rossini, interprété par l'Orchestre philharmonique de Berlin, sous la direction d'Herbert von Karajan.

A2 : 20h35 - 21h40 : Les cerfs volants (feuilleton)
: 23h05 - 0h05 : Les bourreaux meurent aussi
FR3 : 23h15 : Ouverture de Guillaume Tell

Le 40ème anniversaire du débarquement de Normandie et de la Libération de la France a naturellement donné lieu à de nombreuses émissions. Dès le 3 juin, le Magazine de TF1 "Sept sur Sept" organise à Sainte-Mère-Eglise une rencontre entre un Allemand, un Américain et un Français qui se trouvaient dans cette localité proche des plages normandes, le 6 juin 1944. A 20h35, A2 proposait Le Mur de l'Atlantique, de Marcel Camus, avec Bourvil et Sophie Desmarets (un restaurateur normand pantouflard se trouve mêlé à la Résistance en subtilisant le plan du "Mur de l'Atlantique").

TF1 a organisé sa soirée "D Day" le 5 juin avec, à 20h35, Opération Fortitude (une enquête sur la ruse mise au point par les Anglais et les Américains pour tromper les Allemands lors du débarquement), à 21h45 Liberation Blues (émission de J. C. Averty, avec les chansons de 1944) et "D Day" (des documents cinématographiques sur les différentes étapes du débarquement). Le même soir, A2 propose à 20h40 un film de Samuel Fuller, Au delà de la gloire (1979), qui retrace l'épopée de cinq soldats lancés dans le conflit. Ce film, qui passe dans la série des "Dossiers de l'écran", est suivi d'un débat sur le 40ème anniversaire du débarquement.

Les cérémonies du 6 juin en Normandie sont "couvertes" par FR 3 et A2. FR3 propose un programme continu de 7h à 14h55, avec reportages et documents, A2 prend le relais de 14h20 à 19h05 avec la retransmission des cérémonies auxquelles participent Ronald Reagan, la Reine Elisabeth, François Mitterand et P. E. Trudeau. Le débarquement continue le 7 juin avec Le débarquement, j'y étais, dans le cadre de l'émission "Aujourd'hui la vie" à A2, de 13h50 à 14h55. Le 9 juin, IF1 propose le téléfilm La falaise de la Liberté (l'histoire d'un couple breton qui réussit en 1941 à rejoindre l'Angleterre). IF 1 commence le 11 juin à 17h45 la rediffusion de son feuilleton en treize épisodes Quand la liberté venait du ciel, suivi à 0h35, toujours sur IF1, du film français d'Alexandre Esway, Bataillon du ciel, 1946, sur l'entraînement des parachutistes des Forces Françaises Libres en Angleterre (deuxième partie le 18 juin).

Autre coïncidence insolite. Le jeudi 14 juin, IF1 poursuit la diffusion de son feuilleton Quand la liberté venait du ciel (les aviateurs alliés pendant la guerre). A2 retransmet à 17h00 la rencontre de football entre la République fédérale d'Allemagne et le Portugal qui se déroule à Strasbourg. A 21h40, toujours sur A2, Alain Decaux raconte l'histoire des Taxis de la Marne qui ont joué un rôle essentiel pendant la première guerre. La guerre revit le 6 août à 20h35 sur IF1 avec Les maudits, film de René Clément, de 1946 (les tentatives de fuite des nazis à la fin de la guerre). A 22h20, A2 évoque le début de la première guerre mondiale 70 ans plus tôt.

La dernière vague des émissions sur la guerre se produit fin août avec le 40ème anniversaire de la Libération de Paris. En novembre, les émissions qui rappellent traditionnellement la première guerre mondiale et les épisodes de plusieurs feuilletons tissent de nouveau un filet aux mailles serrées pour évoquer les deux guerres. Le 13 novembre, à 21h25, une émission porte sur La nuits des longs couteaux ; aussitôt après à 23h10, la même chaîne, IF1, donne Le concerto pour piano de Robert Schumann, joué par l'Orchestre de Paris. Bien d'autres exemples pourraient être cités pour montrer que l'Allemagne, comme Janus, se manifeste souvent sous un double visage, celui de la guerre et celui de la musique.

I^o Partie : L'ALLEMAGNE DU PASSE AVANT 1945

Guerre et mémoire collective

Plusieurs feuilletons sur certaines familles françaises (mais dont la guerre contre l'Allemagne n'est pas le thème dominant) montrent à quel point le destin de celles-ci a été marqué par la première, par la seconde ou même par les deux guerres mondiales. Dans la mémoire collective des Français, la guerre reste un point de repère capital. La dictée est un feuilleton en six épisodes de Jean Cosmos (IF1, du 15 novembre au 20 décembre) sur la vie des instituteurs et l'instruction publique de la fin du 19ème siècle au premier après-guerre ; le premier conflit mondial introduit des change-

ments significatifs dans la vie des familles choisies. A2 a rediffusé du 5 au 26 août Les dames de la Côte, de Nina Companeez, un feuilleton en quatre épisodes sur le sort de quelques femmes pendant les années charnières de 1912 à 1925 ; il fait bien ressortir à quel point la guerre et l'absence des hommes conduisent les femmes à prendre conscience de leur condition et les poussent à assumer de nouvelles responsabilités.

Des feuilletons qui portent sur une durée plus longue apportent des éclairages significatifs sur les profonds bouleversements qui affectent la France rurale au 20ème siècle, la guerre intervenant comme un prodigieux accélérateur pour les évolutions déjà en cours. Tiré du livre de Claude Michelet, De grives aux loups est un feuilleton de Philippe Monnier (A2, du 5 octobre au 9 novembre) ; à travers cinq générations, il retrace l'histoire d'une famille de paysans de la Corrèze qui, elle aussi, a été très marquée de diverses façons par les deux guerres mondiales. Le village sur la colline de Y. Laumet (quatre épisodes du 19 août au 9 septembre, déjà diffusé sur A2 en 1982) est la saga d'une famille paysanne bourguignonne, du début du siècle à nos jours. Les destins individuels sont fortement orientés par les grands problèmes contemporains, les guerres et les rapports sociaux entre petits paysans et gros propriétaires. Chronique d'une famille française (émission en trois parties, réalisée par Hervé Basle et Jacques Tréhouet, TF1, septembre 1984) évoque une famille de la Sarthe, attachée à ses racines, curieuse de l'évolution du monde et influencée par les événements qui s'y déroulent, à commencer par les guerres.

Après deux premières diffusions en 1978 et 1980, TF1 a programmé une troisième fois, du 30 août au 7 septembre, les sept émissions de la série "Ceux qui se souviennent", réalisée par Hubert Knapp. Le point de départ était une commande de TF1 qui voulait célébrer le 60ème anniversaire de la première guerre mondiale. Hubert Knapp a recherché les témoins d'avant et d'après la guerre pour mieux faire comprendre la portée des années 1914-1918. Le professeur Robert Debré, père de l'ancien Premier Ministre Michel Debré, a été un des témoins ; il se souvenait même du 14 juillet 1880. A travers les récits et les confessions d'anciens témoins et acteurs, c'est toute une tranche de l'histoire de France qui est restituée, même si elle reste partielle et fragmentaire. La revanche, la première guerre mondiale, le front populaire et la seconde guerre mondiale ont laissé des traces profondes et vivantes dans la mémoire collective des Français ; celles-ci resurgissent avec force, même avec des émissions qui ne portent pas principalement sur les conflits avec l'Allemagne. Pour cette raison, les émissions évoquées plus haut n'ont pas été retenues dans les données chiffrées commentées au début de l'étude.

1^{re} sous-partie : L'Allemagne avant 1914

Les émissions sur l'Allemagne ou sur les relations franco-allemandes avant 1914 sont peu nombreuses. Deux seulement ont été repérées en 1984. A l'occasion du 350^{ème} anniversaire de la naissance de Sébastien Vauban (1633-1707), FR3 a évoqué, dans une émission trop courte, l'art et la carrière de cet ingénieur militaire ; le réalisateur avait choisi la dernière oeuvre de Vauban, les fortifications de Neuf Brisach qui fut assiégé en 1870 par les Allemands et écrasé sous les bombes en 1945 pour en chasser la Wehrmacht. Les problèmes de l'Alsace, écartelée entre la France et l'Allemagne après la défaite de Sedan et son annexion au Reich revivaient dans le téléfilm de Bernard Saint Jacques, Les tilleuls de Lautenbach (déjà diffusé), une coproduction très réussie entre FR3 Strasbourg et SWF de Baden-Baden.

2^e sous-partie : La première guerre mondiale

Six films et une douzaine de documentaires rappellent que le souvenir de la première guerre mondiale reste très présent sur les petits écrans français. Sur les six films, quatre ont déjà été diffusés - ce que tendrait à montrer que 1914-1918 n'est plus une grande source d'inspiration pour les cinéastes. Selon les cas, la guerre crée des occasions qui exacerbent l'amour et les sentiments ou poussent à l'espionnage ; comme dans toute guerre les prisonniers rêvent de s'évader pendant que les héros essaient de libérer leur pays. Dans Paradis perdu (Abel Gance, 1940, diffusé en 1959 et 1964) une idylle nouée avant 1914 entre une peintre et une cousette sera détruite par la guerre, elle ne survivra plus tard que dans les souvenirs sur un rythme de valse chantée : Paradis perdu avait ému la France entière. Le diable au corps (Claude Autant-Lara, 1946) la scandalisa, la même Micheline Presle tenant le principal rôle féminin dans les deux films. Admirablement construit, Le diable au corps heurtait la morale et la respectabilité traditionnelles car il racontait les amours d'un adolescent (incarné par Gérard Philippe) et d'une jeune femme, mariée à un combattant, en 1917-1918. Bastien et Bastienne (Michel Andrieu, 1978) est moins fougueux ; ce film repose sur le contraste entre l'univers musical mozartien dans lequel vivent des enfants et la présence effrayante toute proche de la guerre.

Mata Hari reste le thème classique de la danseuse espionne au service de l'Allemagne pendant la première guerre mondiale. La télévision française n'avait pas encore diffusé la version américaine de Georges Fritzmurice (1931), avec Greta Garbo dans le rôle principal. A quoi pensent les prisonniers de guerre, si ce n'est à s'évader ? C'est ce qu'ils font dans La grande illusion (Jean Renoir, 1937), avec Jean Gabin et Pierre Fresnay. Ce grand classique est déjà passé en 1964, 1965, 1976 et 1981 à la télévision. Il a immortalisé l'image d'Eric von Stroheim, raide comme un Junker mais sensible et portant bien sa minerve. Les exploits d'une escadrière américaine opérant sur le front français sont illustrés par La

patrouille de l'aube (Howard Hawks, 1930).

Le 70ème anniversaire de la déclaration de la première guerre mondiale a suscité quatorze émissions documentaires sur les origines, les débuts, le déroulement et les conséquences de la guerre. Les documents produits étaient parfois très connus, d'autres au contraire avaient un caractère exclusif et inédit. Les fonds de l'Établissement Cinématographique des Armées et des cinémathèques étrangères contiennent encore des documents et de témoignages exceptionnels sur certains aspects du conflit. L'émission qui évoque le mieux les origines de la première guerre mondiale est due à G. Lauzun et G. Follin, en coopération avec l'historien Pierre Miquel, En désespoir de causes : 1914-1918 ; elle fait intervenir des spécialistes allemands et français. Document 1914-1918 (A2, 6 août) est un montage de documents d'archives souvent inédits, produit avec le Ministère de la Défense. Plusieurs émissions de l'Fl ont porté sur le rôle de l'aviation (L'aviation de chasse, La grande guerre dans le ciel) de la marine (la marine française pendant la guerre) et de l'armée de terre (l'armée de terre pendant la guerre). Intitulée "Images d'histoire d'hier", la même série a porté sur l'ensemble de la période 1914-1918 et plus particulièrement sur l'année 1918. Le rôle de l'automobile a été illustré par Les taxis de la Marne (Alain Decaux fait témoigner un des derniers chauffeurs survivants, Monsieur Berrier). Dans L'auto s'en va-t-en guerre, H. de Iurenne et A. Barret montrent que les automobiles ont connu un développement extraordinaire grâce à la guerre.

Dans Chantez-le moi, Jean-François Kahn a exhumé les chansons de 1914-1918 (Avec L'ami Bidasse, Les bonbons français, C'est un oiseau qui vient de France, Le cri du poilu ...). Des auteurs qui ont écrit sur la première guerre mondiale se retrouvent dans l'émission "Les choses du mardi", avec pour thème : "Partis pour un été ou souvenirs de 14-18". Dans La mort monumentale, diffusée le 11 novembre, Olivier Descamps présente quelques-uns des 30.000 monuments aux morts élevés à la mémoire des deux millions de soldats morts ou disparus. La visite du Président Mitterrand et du Chancelier Kohl a fait l'objet, le 22 septembre, d'une émission en direct sur les champs de bataille de Verdun. La seconde partie de l'émission comportait curieusement une séquence intitulée "Allô Berlin", avec le groupe de musique "Téléphone" en tournée à Berlin.

3^e sous-partie : L'entre-deux-guerres

Il existe peu d'émissions sur la République de Weimar et bien des émissions qui se déroulent à partir de 1933 sont déjà marquées par le sceau de la seconde guerre mondiale. Dans la catégorie des films et documentaires qui relèvent des oeuvres de guerre on peut citer Les damnés (Luchino Visconti, 1968) et un documentaire sur les Jeux Olympiques de 1936. Le film italo-germano-américain Les damnés retrace le déclin d'une grande famille d'industriels de la Ruhr, minée par les querelles intérieures et contaminée par le nazisme ; crime et perversions accompagnent cette décadence. Le "colossal" stade de Berlin qui apparaît dans La merveilleuse histoire des Jeux

Olympiques (de 1936) fait connaître au monde entier la volonté de puissance, d'expansion et de conquête du Führer. Oubliant la parenthèse de Weimar, la télévision française est ainsi passée, presque sans transition, de la première guerre mondiale à Hitler, au IIIème Reich et à la seconde guerre mondiale.

4^e sous-partie : IIIème Reich et 1939-1945

Sous peine de prendre beaucoup de place, il ne peut être question de commenter de façon détaillée la soixantaine d'émissions que se rapportent au IIIème Reich et à la seconde guerre mondiale. Films et fictions, téléfilms, feuilletons et documentaires offrent de nombreuses occasions de faire revivre les multiples aspects imaginaires ou réels des années sombres.

Films de guerre

Parmi les films de guerre en rapport avec l'Allemagne, on peut distinguer pour un public français entre ceux dont l'action ne se déroule pas en France et ceux dont l'action se déroule en France ou partiellement en France. Une des idées à la base de cette distinction est que les Français se sentent sans doute plus touchés par des films mettant directement en cause leur pays ou leurs compatriotes. Les films se déroulant hors d'Europe, sans participation allemande, sont écartés ici, par exemple tous les films sur la guerre du Pacifique qui mettent aux prises Japonais et Américains.

Même sans couvrir la totalité des fronts sur lesquels l'Allemagne national-socialiste était engagée, les films de guerre projetés en 1984 donnent une idée assez précise de la variété de ses engagements géographiques. La grande évasion (John Sturges, 1963) est un peu à la seconde guerre mondiale ce que La grande illusion représente pour la première guerre. Dans La grande évasion, le groupe de candidats à l'évasion a singulièrement grossi, car il comporte 250 prisonniers américains et britanniques, mais le stalag est un vrai camp de représailles, bien gardé (avec Steve Mc Queen). Dans Les bourreaux meurent aussi (1942), Fritz Lang, aidé de Bertolt Brecht, a fait un grand film antinazi après le choc provoqué par les représailles qui suivirent l'assassinat d'Heydrich en Tchécoslovaquie, en 1942. Sur un ton parodique, La poudre d'escampette (Philippe de Broca, 1971) se déroule en 1942 dans le désert de Libye, avec la femme d'un consul suisse, un Français et un officier britannique, la guerre étant en arrière-plan.

Autre variation du thème de l'amour dans la guerre, Été violent (Valerio Zurlini, 1959) voit le fils d'un dignitaire fasciste italien vivre en 1943, dans une ville de la Côte adriatique, un amour fou avec une jeune veuve dans une Italie déjà touchée par la débâcle, malgré le soutien de Hitler. Les canons de Navarone (Jack Lee Thompson, 1961) transportent la guerre dans une île de la Mer Egée ; un audacieux coup de main d'un commando britannique, aidé de partisans grecs, détruit la batterie côtière allemande qui menace des soldats anglais dans une île voisine. Opération V2 (Boris

Sagal, 1969) porte sur la destruction, par des aviateurs anglais en 1944, d'une base de V1 et de V2 installés dans un château. La bataille des Ardennes (Ken Annakin, 1965) est un film à grand spectacle qui reconstitue (en Espagne !) l'ultime offensive allemande à la fin de l'année 1944, avec des acteurs célèbres, comme Henry Fonda, Robert Shaw et Robert Ryan. Le film américain de Samuel Fuller, Au delà de la gloire, 1979, prend le contrepied de l'héroïsme en montrant de quelle façon cinq personnages jetés dans le conflit essaient de survivre, la découverte des camps de concentration étant pour eux un des moments les plus forts de ce combat sans merci. La fuite en sous-marin vers l'Amérique du Sud de nazis et de collaborateurs qui veulent échapper à la défaite de l'Allemagne nazie est le motif du film Les maudits (René Clément, 1946). Avec Acte de violence (film américain de Fred Zinnemann, 1948) le survivant d'un groupe de prisonniers trahi par l'un d'eux recherche le mouchard qui a perdu ses camarades.

Les films qui se déroulent en France ou partiellement en France, mettent en scène des aspects bien connus de la guerre qui vont de la défaite à l'épopée de la Résistance. Le mois le plus beau (Guy Blanc, 1967) veut être la chronique populiste d'un petit village de la Drôme en mai et juin 1940, de la défaite de la France à l'occupation de celle-ci. L'armistice puis les conflits qui suivent à Fort-de-France (Martinique) entre représentants du gouvernement de Vichy et partisans de la France libre se retrouvent dans Le port de l'angoisse (Howard Hawks, 1944). L'occupation allemande et l'antisémitisme sont mis en scène dans Le dernier métro (François Truffaut, 1980) ; la directrice d'un théâtre parisien cache dans le sous-sol son mari, un Juif recherché par les Allemands (avec Catherine Deneuve et Gérard Depardieu). Monsieur Klein (Joseph Losey, 1976) est un profiteur cynique ; confondu avec un homonyme qui est juif, il devient la victime expiatoire du système qui le favorisait (avec Alain Delon et Jeanne Moreau). Un film sur l'angoisse, l'indifférence et l'absurdité dans un système dominé par l'antisémitisme.

La résistance dans la France occupée entre en scène sur le ton du vaudeville avec Le Mur de l'Atlantique (Marcel Camus, 1970) ; un restaurateur assez benêt (Bourvil) se trouve en possession du "Mur de l'Atlantique" conçu par les Allemands pendant que sa fille (Sophie Desmarets) donne asile à un parachutiste anglais dont elle tombe amoureuse. A Nantes, en 1943, le sort de plusieurs personnes est lié à la réussite ou à l'échec d'un attentat préparé par un jeune résistant contre un officier allemand ; tiré du roman de Paul Guimard, L'ironie du sort (Edouard Molinaro, 1973) constitue une réflexion sur la destinée et la fragilité de ce qui la détermine. Bataillon du ciel (Alexandre Esway, 1946) retrace l'épopée des parachutistes de la France libre s'entraînant en Angleterre puis participant à la libération de la Bretagne. Un manichéisme sommaire glorifie l'héroïsme des résistants des FFL.

Parmi les films qui se déroulent après 1945 mais qui s'inspirent de la seconde guerre mondiale, FR3 a programmé en 1984 Portier de nuit (Liliana Cavani, 1973) et Ces garçons qui venaient du Brésil (Franklin J. Schaffner, 1978). Dans Portier de nuit une jeune femme reconnaît en 1957 dans le portier d'un palace viennois l'officier SS qui la pliait à ses caprices érotiques dans un camp de concentration. Les jeux sado-masochistes reprennent entre le bourreau et son ancienne victime, comme si la perversion nazie survivait malgré le temps. Ces garçons qui venaient du Brésil porte sur les chasseurs de nazis en Amérique du Sud à la recherche du Docteur Josef Mengele, ancien médecin chef d'Auschwitz.

Téléfilms

Oeuvres originales créées pour la télévision, les téléfilms méritent une mention particulière. Ils introduisent parfois un effort de renouvellement des thèmes qui ne se trouve pas dans les films de cinéma. Parmi les huit oeuvres inscrites au programme de 1984, trois d'entre elles traitent des conséquences de la seconde guerre mondiale pour des Espagnols déjà bien malmenés par la guerre civile. Dans Valentina (Isidro Romero), le personnage principal est un vaincu de la guerre civile ; interné dans un camp français d'Argelès, il se souvient de son premier amour, Valentina, âgée comme lui de douze ans. Dans Une enfance rêvée (Isidro Romero), le même auteur raconte les aventures d'orphelins espagnols réunis dans un camp de réfugiés en France où la guerre est à la fois rêve et réalité. Avec L'Espagnol (Bernard Clavel et Jean Prat), un réfugié politique s'engage comme journalier dans une famille du Jura ; les autres hommes étant partis à la guerre, il fait fructifier la ferme mais bientôt il est chassé par les autorités de Vichy et gagne le maquis.

La drôle de guerre a donné naissance à un téléfilm sans grand intérêt produit par FR3-Strasbourg et le SWF de Baden-Baden : Un cochon s'en va-t-en guerre (d'après le roman de Dorothee Dhan). Soldats français et allemands cohabitaient paisiblement des deux côtés du Rhin, au point même de faire ripaille ensemble, mais la guerre-qui-tue reprend ses droits. Le téléfilm en trois épisodes de Nina Compancez Deux amies d'enfance évoque avec plus de talent le sort de deux jeunes femmes qui ont grandi ensemble et sont brutalement confrontées à l'occupation ; l'une, Juive, côtoie la Résistance, l'autre s'accommode de l'occupation.

La Résistance inspire des oeuvres fortes. Les falaises de la liberté (C. Martin-Chauffier, J. Manier) évoque l'histoire authentique d'un résistant breton qui, en 1941, vole un code secret aux Allemands et réussit, avec sa compagne enceinte à rejoindre l'Angleterre sur une petite embarcation. Soldat Richter (Jean Pignol) fait revivre l'histoire d'un soldat allemand, condamné à mort en 1943 pour avoir volontairement laissé échapper des otages français ; le prêtre français qui vient l'assister dans ses derniers moments l'aidera à s'échapper. Pour que d'autres puissent vaincre (Claude May) reconstitue l'attaque, en février 1944, de la prison de Loos-

May) reconstitue l'attaque, en février 1944, de la prison de Loos-les-Mines (Nord) par de jeunes maquisards communistes pour libérer l'un des leurs.

Feuilletons

Aux films précédents, il faut ajouter cinq feuilletons sur la période 1933-1945 qui totalisent 38 épisodes. Mélangeant fiction et réalité, ils constituent une autre approche des réalités allemandes.

Deux feuilletons traitent des problèmes posés aux Allemands qui sont contraints d'émigrer en France après l'arrivée d'Hitler au pouvoir en 1933. Exil est un médiocre feuilleton franco-allemand de sept épisodes de 55 minutes, réalisé par Egon Günther, d'après le roman de L. Feuchtwanger. Il retrace le destin d'un groupe d'Allemands exilés à Paris après l'incendie du Reichstag. Ils fondent un journal, Le Pariser Nachrichten, mais connaissent de nombreuses querelles internes. En 1934, des exilés juifs se révoltent contre la passivité de leurs camarades, l'un décide de revenir en Allemagne pour y assassiner Hitler. Plus tard un nouveau journal est fondé mais déjà l'armée allemande se trouve aux portes de Paris. Dans l'ensemble, un feuilleton de mauvaise qualité avec des personnages caricaturaux. Dans la tourmente est un feuilleton allemand de huit épisodes d'une heure, réalisé par Michael Braun. C'est l'histoire de la décomposition d'une famille allemande, entre 1933 et 1944, les Vollmer, qui, pour échapper au nazisme, se rend successivement à Vienne, à Prague puis à Paris où elle est pourchassée par la Gestapo. L'unité de la famille éclate sous des pressions trop contradictoires.

Les cerfs-volants est un feuilleton en trois épisodes de 65 minutes chacun, d'après le roman de Romain Gary, adapté par Chantal Rémy et Pierre Badel. La période couverte va de 1930 à 1944. Un enfant de dix ans aperçoit en 1930 dans une forêt de Normandie la fille d'une famille d'aristocrates polonais dont il tombe amoureux. Le tuteur de l'enfant est un "facteur timbré", connu pour la fabrication de merveilleux cerfs-volants. Le jeune garçon recherche son amour jusqu'en Pologne. En 1940, les Allemands s'installent dans le village normand, les existences sont bouleversées mais finalement la vie et l'amour triompheront. Une remarquable adaptation.

La télévision a de nouveau programmé deux feuilletons déjà passés sur le petit écran. Quand la liberté venait du ciel (treize épisodes d'une demi-heure d'Albert Olivier) sur le rôle des aviateurs alliés pendant la guerre, les parachutages et les réseaux d'évasion pour les aviateurs abattus en mission. Ike est une série américaine en six épisodes d'une heure (Melville Shavelson), qui, à travers l'histoire d'Eisenhower, fait revivre l'engagement américain dans la guerre, de Pearl Harbour à la victoire finale sur l'Allemagne.

Documentaires

Aux films de fiction, aux téléfilms et aux feuilletons s'ajoutent vingt quatre documentaires sur le IIIème Reich et la seconde guerre mondiale. Quatre émissions portent sur le IIIème Reich, les autres traitent de la Résistance, la collaboration et la libération de la France.

La nuit des longs couteaux (Pierre Desfons et Paul-Marie de la Gorce) expose les raisons qui poussent Hitler, fin juin 1934, à se débarrasser d'Ernst Röhm, le chef des SA, de certains de ses compagnons et de personnes gênantes pour le pouvoir. La cruauté de massacres est révélatrice du manque de scrupules et de la violence du nouveau régime. Programmée à l'origine le 13 juin, cette émission n'a été diffusée que le 13 novembre en raison d'une grève. Alain Decaux a évoqué le dernier attentat contre le Führer dans Hitler mourra le 20 juillet 1944 (A2). Dans la même série "L'histoire en question", Alain Decaux a reconstitué l'attentat du 27 mai 1942 contre Reinhard Heydrich, le protecteur de Bohême et de Moravie : Deux hommes pour tuer Reinhard Heydrich ; cet attentat provoque, en représailles, le massacre de la ville de Lidice.

A partir d'une bande d'actualité inédites, tournée par les Allemands, Printemps 1942 (Jean-Louis Saporito et Elda Feltrin) raconte le procès fait à Paris, le 7 avril 1942, à 27 résistants en majorité communistes, coupables d'actes de terrorisme. Tous sont condamnés à mort, sauf un adolescent de quinze ans et demi, condamné à dix ans de prison qui survivra et apporte son témoignage dans l'émission. Un autre condamné se voit infliger cinq ans de prison. Parmi les 25 condamnés adultes, deux femmes sont envoyées en camp de concentration. L'une d'elle en reviendra et elle apporte aussi son témoignage. Les bandes d'actualité et les récits des survivants donnent une idée précise de la répression féroce sous l'occupation. Dans sa série "L'histoire en question" (A2), Alain Decaux raconte L'opération Jéricho par laquelle, le 18 février 1944, la Royal Air Force bombardait la prison d'Amiens pour permettre l'évasion de plusieurs résistants.

Le 40ème anniversaire de la Libération de la France a donné lieu à de nombreux documentaires. Certains d'entre eux, programmés entre le 3 et le 7 juin 1984, ont déjà été évoqués plus haut :

- Rencontre à Sainte-Mère-Eglise entre un Français, un Allemand et un Américain qui participèrent aux combats du 6 juin 1944 ("Sept sur Sept", TF1)

- Opération Fortitude (TF1)
- Liberation Blues (J. C. Averty, TF1)
- D Day (Georges Alepee, TF1)
- 40ème anniversaire du Débarquement (FR3)
- Cérémonies D Day (A2)
- Le débarquement, j'y étais (A2)

L'évocation de la Libération s'est poursuivie pendant l'été. Tout d'abord avec la série "Quarante ans après" au cours de laquelle, du 14 juillet au 8 septembre, la speakerine de TF1 lit un texte de Bernard Couley, rappelant les événements qui se sont déroulés il y a quarante ans, jour pour jour. Le même auteur et Georgette Elgey ont réalisé Un été brûlant qui raconte les luttes des maquis de Corrèze, de Sologne et du Vercors, entre le Débarquement et la Libération de Paris, pendant que l'occupant tient encore la capitale. Viennent ensuite le débarquement de Provence (15 août) et la Libération de Paris divers reportages sur les cérémonies organisées à cette occasion.

Pour la Libération de Paris, A2 a proposé le 20 août, une soirée de l'Institut National de l'Audiovisuel : "Libération ... Libération" avec pour commencer, de 20h35 à 22h35 un essai historique de J.-A. Chérasse et F. Grou-Radenez "Paris, j'écris ton nom : Liberté". Documents et témoignages offraient une vision assez complète de l'été 1944, les documents servant de point de départ au commentaire. Quarante ans après, le rôle des différentes forces qui participèrent à la Libération suscite encore des polémiques.

Dans un entretien accordé au Figaro (29 août 1984), le Général de Guillebon, ancien de la 2ème D.B. qui avait libéré Paris, critiqua très fermement l'orientation donnée au commentaire de l'émission. Il accusait publiquement les auteurs d'exagérer le rôle des Forces Françaises de l'Intérieur en général et des FTP en particulier, tout en donnant le beau rôle au Parti communiste et à la CGT. "On voudrait nous faire croire qu'un peuple insurgé, soutenu par le parti communiste, peut vaincre n'importe quelle armée, aussi bien équipée, aussi bien entraînée soit elle... il n'est pas décent, dans une guerre de libération nationale qu'une fraction du peuple français s'arroge la primauté dans le mérite du patriotisme".

Après "Paris, j'écris ton nom : Liberté", A2 poursuivait sa soirée à 22h15 avec Cinéma de l'ombre, une réalisation de J. P. Bertin-Maghitte et P. Beuchot. Cette anthologie mettait en parallèle les témoignages d'anciens résistants avec la perception cinématographique de la Résistance et de la Libération. Elle montrait comment, de 1943 à 1984, le cinéma a successivement auréolé l'attitude des Français puis remis en cause le mythe d'un peuple unanimement

résistant. Il apparaissait clairement que la Résistance avait été depuis quarante ans une mine d'or pour les cinéastes et que les films avaient traité ce sujet sous tous les angles, de l'hagiographie à la parodie (comme dans Papy fait de la Résistance, 1983), en passant par la nostalgie. Interrogé à propos de La ligne de démarcation, tourné en 1966, Claude Chabrol reconnaissait que ce film obéissait à la codification admise selon laquelle toute la France était résistante à l'exception de quelques salauds.

Dans Chantez-le-moi, Jean-François Kohn a fait revivre les chansons de la Libération. Le 40ème anniversaire de la libération de la Corse, le 9 septembre, a donné lieu le 23 août (FR3) à une émission de Michel Sibra Tous bandits d'honneur, avec des documents et des témoignages de ceux qui participèrent à la résistance sur l'île. Lors du 40ème anniversaire de la Libération de Strasbourg, le 23 novembre 1944, le film de François Bonotiaux, Alsace, le 23 novembre 1944, a fait appel aux témoignages des libérateurs et aux souvenirs des Strasbourgeois qui n'ont pas oublié les années de guerre.

La collaboration et Pétain ont été abordés à plusieurs reprises. Anne Sinclair a organisé le 8 mai 1984 une édition spéciale Résistance et collaboration, avec la participation de Jacques Chaban-Delmas et de Madame Lucie Aubrac, cofondatrice du mouvement Libération. Lucien Combelle, qui a dirigé de 1940 à 1944 l'hebdomadaire Révolution Nationale a expliqué comment on devenait collaborateur. Ce débat fut suivi de l'émission "Vagabondages : Artistes contre la torture", de nouveau avec la participation de Jacques Chaban-Delmas et de Madame Lucie Aubrac. Le procès contre Pétain a été largement évoqué dans l'émission consacrée au célèbre chroniqueur judiciaire Frédéric Pottecher (24 février, A2) et dans la série de Philippe Alfonsi "Histoire d'un jour" qui avait pour thème : Le procès Pétain : 9 août 1945 (18 octobre, FR3).

Le souvenir de la guerre, des atrocités et de l'holocauste est présent dans Afin que nul n'oublie ou les 75 ans de Simon Wiesenthal (13 janvier, FR3), Cérémonie du souvenir (la Communauté juive commémore le 9 septembre le souvenir des victimes du génocide nazi - TF1). La Messe de la Nativité, le 24 novembre 1984, célébrée en Mondiovision en l'Eglise Saint-Pierre de Bastogne, quarante ans après les terribles combats des Ardennes belges rappelait aussi de cruels souvenirs, même si la cérémonie insistait sur la réconciliation intervenue depuis entre les anciens ennemis.

Rediffusions

Les nombreuses rediffusions d'émissions déjà programmées au cours des années précédentes accentuent la présence du passé à la télévision française. Selon les calculs du Figaro (début septembre 1984), le record des rediffusions a été battu au cours de l'été 1984. Les trois chaînes ont programmé 244 heures 05 de rediffusion, pour un total de 752 heures 05 d'émissions (on ne prenant en compte ni les journaux télévisés ni les retransmission des Jeux

Olympiques), soit un pourcentage de 32,05. TF1 vient en tête, puis A2 et FR3.

1er août au 31 août 1984	Total des heures de programmes	Nombre des heures de rediffusions	Pourcentage
TF1	312 h 40	118 h 25	37,9 %
A2	317 h 10	94 h 35	29,8 %
FR3	122 h 15	31 h 5	25,4 %

II^e Partie : LA CULTURE ALLEMANDE

À la télévision française, la culture allemande se présente sous quatre formes : la littérature, la musique, les films de cinéma et les arts et la peinture.

La littérature

La littérature allemande ou les thèmes littéraires allemands ont été assez rares en 1984. Quelques émissions doivent être mentionnées cependant :

- Catherine de Heilbronn, drame allemand en cinq actes de Heinrich von Kleist, joué par des Allemands (FR3),
- Mère Courage et ses enfants, pièce Bertolt Brecht, adaptée par Eugène Guillevic (TF1),
- Les séquestrés d'Altona, de Jean-Paul Sartre (Un industriel allemand exige que son fils lui succède à la tête de son empire, celui-ci refuse, il est séquestré),
- Egmont, d'après l'œuvre de Goethe, téléfilm de Hans Gottschalk et Franz Peter Wirth (assez mal accueilli par la critique en France car trop long et ennuyeux).

La musique

Comme au cours des années précédentes, la présence culturelle allemande à la télévision s'est surtout exprimée par la musique, avec 146 émissions en 1984. Les quatre compositeurs les plus souvent programmés sont :

Bach	27 fois
Mozart	17
Beethoven	16
Schubert	12

Sans rentrer dans le détail des oeuvres musicales, la liste des compositeurs et le nombre de programmations pour chacun d'eux s'établit ainsi en 1984 :

Bach	27
Beethoven	16
Brahms	9
Glück	1
Haendel	8
Haydn	3
Henze	3
Hindemith	1
Liszt	5
Mahler	3
Mendelssohn	3
Mozart	17
Offenbach	1
Orff	1
Schoenberg	3
Schubert	12
Schumann	10
Strauss	5
Von Suppé	2
Wagner	2
Weber	2
Webern	3

A ces 134 émissions, il convient d'ajouter trois émissions différentes sur le thème de Faust, le drame lyrique Werther d'après l'ouvrage de Goethe et sur la musique de Massenet. L'orchestre philharmonique de Berlin, sous la direction d'Herbert von Karajan a joué Dvorak et Rossini. Les orchestres symphoniques de la radio bavaroise et de la radio de Cologne (WDR) ont également apporté leur concours. Quatre oeuvres plus difficiles à classer doivent encore être signalées : Les Harfenlieder de Hugo Wolf, l'Orchestre de jazz franco-allemand et la chorale franco-allemande de Paris ; Renata a interprété des Noels allemands et Jean-Marie Rivière a présenté "Chapeau claqué", un hommage au cabaret du Berlin des années folles à nos jours. De la liste des compositeurs ou des oeuvres citées il ressort que la musique allemande du XXème siècle est peu représentée.

Les 146 émissions se répartissent entre

TF1	20
A2	17
FR3	109.

L'avance impressionnante de FR3 est due à la série quasi-quotidienne de Charles Imbert "Prélude à la nuit" avec laquelle s'achève le programme de la chaîne vers 23 heures. Depuis le 1er avril 1982, cet ancien violoniste et chanteur d'opéra tient le pari exemplaire d'offrir aux télé-spectateurs de la musique de qualité, avec des oeuvres qui durent en moyenne 15 à 20 minutes.

Les films de ciné-club

Quelques grands cinéastes et acteurs allemands ou d'origine allemande ont été présentés sur les petits écrans français en 1984. Deux films de Josef von Sternberg - Jet Pilot, 1951 (sur une base d'Alaska, un colonel américain s'éprend d'une femme pilote russe) et Le paradis des mauvais garçons, 1952 (Responsable d'un meurtre, un ancien soldat américain va chercher fortune à Macao) - n'ont aucun rapport avec l'Allemagne. Ils sont également très éloignés de la qualité des chefs d'oeuvre comme L'ange bleu et L'impératrice rouge. Dans Agent X 27 (Josef von Sternberg, 1931) Marlène Dietrich joue le rôle de la veuve de guerre prostituée viennoise puis espionne pour le compte d'un empire austro-hongrois frappé de décadence et de mort. Le film est une merveille.

Fritz Lang est présent avec deux films américains, Les contrebandiers de Moonfleet, 1955 (Dans l'Angleterre du XVIIIème siècle, un enfant perturbe les activités d'un groupe de contrebandiers) et L'ange des maudits, 1951 (avec Marlène Dietrich, l'ancienne chanteuse de saloon qui règne sur une bande de hors-la-loi et voit un jour surgir un justicier). Dans la série "Etoiles et toiles" Frédéric Mitterand a présenté quelques uns des thèmes de l'oeuvre de Fritz Lang et s'est intéressé au cinéma allemand actuel à l'occasion du festival de Berlin en 1984. Le film américain d'Edmund Goulding, Grand Hôtel, 1932, avec Greta Garbo, présente la particularité de se dérouler dans un palace berlinois ; il est tiré du ro-

sé un extrait de Heimat (Edgard Reitz) et Memories of Berlin avec C. Isherwood, L. Brooks et E. Bergner. Dans l'échiquier de la passion, 1978, Wolfgang Petersen met en scène un homme aux prises avec la passion des échecs qui le conduira à la folie.

Avec Mort à Venise, de Luchino Visconti, 1971, inspiré du roman de Thomas Mann, le célèbre metteur en scène italien réalise un véritable hymne à la beauté et à la création. Dans la Venise du début du XXème siècle, le compositeur Gustav Aschenbach, vieux et malade, s'éprend d'un bel adolescent rencontré dans un palais.

Deux téléfilms allemand développent des thèmes différents. Tiré d'une nouvelle d'Oscar Wilde, Meurtre à bon compte (ZDF) est une satire de la morale aristocratique et bourgeoise. Le gourou, téléfilm réalisé par Rainer Erler, est une comédie divertissante et satirique sur les communautés marginales ; un chanteur d'opéra en chômage fonde une communauté religieuse.

La série Opération Open, de S. Ganzl et F. Dupont-Midy (six épisodes) mêle humour, suspense, aventure et écologie dans six parcs nationaux différents, dont un en Allemagne fédérale (Lüneburger Heide). Des détectives essaient de démanteler une filière de trafiquants de vautours dominée par des Allemands.

Documentaires

Un seul documentaire est consacré à l'Allemagne fédérale en 1984 - c'est très peu ! Programmé par le Magazine d'information d'A. Campana 'Vendredi', le 30 mars, il reprenait une émission de la télévision allemande, intitulée Je crois que mon voisin est fou, réalisée par Luc Joachimsen et Lucas Maria Böhrer. Fritz Keim vit depuis plusieurs années à Hambourg d'une pension d'incapacité professionnelle. Comme il est parfois très bruyant, ses voisins demandent son expulsion. Il sera placé dans un hôpital psychiatrique. Fallait-il demander l'expulsion d'un tel malade pour la tranquillité des autres ?

Sujets magazine

Les sujets magazine traitent plus brièvement (entre dix et vingt minutes) un sujet bien délimité. Les thèmes suivants ont été programmés en 1984 :

- Comment vivre avec la menace d'une guerre nucléaire ? (entretien avec Egon Bahr dans le cadre d'une émission d'Anne Sinclair et André Glucksmann),
- Comment la crise est-elle vécue en République fédérale ? (Emission : Les mardis de l'Information, IF1),
- RFA : épouses à vendre - une agence matrimoniale très spéciale (A2),

- Comment vit-on en Europe ? Aujourd'hui l'Allemagne (Série : C'est la vie, A2),
- La croisade des Verts en Allemagne de l'Ouest (Série : Les jeudis de l'information).

Arts, variétés, cirque et sport

La principale émission artistique a porté sur la photographie. Due à Terry Wehn-Damisch, elle s'intitulait "Photographie et société". Elle était consacrée à l'oeuvre de Gisèle Freund, née en 1921, grand reporter et historienne de la photographie, à qui on doit quelques uns des clichés les plus célèbres de l'histoire de la photographie. Cette émission est passée en deux parties.

Marlène Dietrich était présente une nouvelle fois avec un récital enregistré à Londres en 1974 - mais n'est-elle pas pour les Français davantage une actrice de l'avant-guerre plutôt que de l'après-guerre ? Le Français ont pu découvrir le cirque allemand avec la célèbre émission de la ZDF Zirkus-Zirkus.

Il est à noter enfin que les championnats d'Europe de football, qui se déroulaient en France, en juin 1984, n'ont pas donné de l'équipe allemande une image très flatteuse (rencontres avec le Portugal, la Roumanie, la France et l'Espagne).

IV^o Partie : LA REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE

Une fois encore, la République démocratique allemande a été absente sur les écrans français, le sport restant cependant sa meilleure carte de visite. Par exemple, avec la retransmission du match de football France-R.D.A., disputé au Parc des Prince, à Paris, le 8 décembre 1984, mais qui se termina par une victoire française.

CONCLUSION : UNE VISION DEFORMEE

Il faut se réjouir que la télévision française s'intéresse à l'ensemble de l'Allemagne - à son passé, à sa culture et aux deux Etats qui ont été créés en 1949. Mais comment ne pas exprimer la vive insatisfaction qui résulte d'une étude approfondie des programmes de 1984, comme de celui des années précédentes ? Le malaise tient au déséquilibre qui existe depuis longtemps entre les différentes composantes de l'approche de l'Allemagne. Le passé, et surtout celui des années 1939-1945 est omniprésent, le bilan des émissions culturelles est artificiellement gonflé par le grand nombre d'émissions musicales (une solution de facilité qui ne doit pas cacher le manque de curiosité pour les autres aspects pourtant très riches de la culture allemande), l'information sur la République fédérale d'Allemagne (et surtout les enquêtes et les documentaires) n'est pas à la hauteur de la coopération privilégiée mise en oeuvre entre Paris et Bonn depuis le début de la Vème République, l'existence de la R.D.A. mériterait enfin d'être prise en consi-

dération.

Fidèle reflet d'une certaine vision que les Français entretiennent depuis longtemps de leurs voisins d'Outre-Rhin, les programmes de la télévision s'inscrivent ainsi dans la continuité du mythe de la double Allemagne. L'image culturelle léguée par Madame de Stael s'est réduite à l'héritage musical des derniers siècles, le XXème siècle étant peu présent. Les trois affrontements franco-allemands de la période 1870-1945 pèsent de façon considérable dans les programmes et maintiennent vivante l'image de l'Allemagne dangereuse et inquiétante - ce thème est exploité avec complaisance au nom d'un passé qu'il ne faut certes pas oublier. Il existe finalement un hiatus entre l'image passéiste qui se dégage de la télévision et la réalité telle que la vivent des milliers de Français en contact régulier avec l'Allemagne et les Allemands.

Il est regrettable que la télévision n'aide pas les Français à avoir une connaissance plus juste et plus équilibrée de ce pays ; en fait, elle n'a jamais senti la nécessité d'en transmettre une vision renouvelée. Est-ce faire preuve d'impatience de demander quand la télévision française se décidera-t-elle à observer l'Allemagne pour elle-même et non en fonction des obsessions d'un passé douloureux mais révolu ?

Annexe : Liste des programmes, 1984

Cette liste indique pour chaque émission :

- la date de sa programmation à la télévision française,
- l'heure de la programmation,
- la chaîne sur laquelle elle est passée
 - 1 = 1^o chaîne ou TF1
 - 2 = 2^o chaîne ou Antenne 2
 - 3 = 3^o chaîne ou FR3
- le titre de l'oeuvre (toujours souligné), son auteur, la date de sa création et éventuellement un court commentaire pour situer son contenu.

Pour faciliter l'utilisation de la liste, le même plan a été suivi que pour l'étude des programmes.

1^o Partie : L'ALLEMAGNE DU PASSE AVANT 1945

Guerre et mémoire collective (Feuilletons)

5. 8.1984 17h20 2 Les dames de la Côte, Nina Companeez, avec E. Feuillère, F. Fabian, F. Ardant, Feuilleton en quatre parties diffusé du 5 au 28.8.1984 (Le sort et la vie de quelques femmes pendant quinze années charnières, de 1912 à 1925).
Rediffusion.
19. 8.1984 21h40 2 Le village sur la colline, Y. Laumet, Série en quatre parties diffusées du 19.8. au 9.9.1984 (L'histoire d'une famille et d'un village de Bourgogne viticole, de 1900 à nos jours).
30. 8.1984 18h10 1 Ceux qui se souviennent, Roland Dhordain et Michel Goué, série de sept émissions diffusées du 30.8. au 7.9.1984
(1: La revanche, 1880-1900 ;
2: Les enfants de la République, 1900-1914 ;
3: Ils ont tenu, 1914-1918 ;
4: Le printemps 1919 ;
5: Mémoires populaires, chantantes et sentimentales des années 1925 ;
6: Avant 36, chronique de la mémoire ;
7: Tout va très bien : 1936 ou onze jour de bonheur)
Acteurs et témoins interrogés par Hubert Knapp ;
Rediffusion

10. 9.1984 21h25 1 Chronique d'une famille française, Hervé Basle et Jacques Tréfouet, Emission en trois parties du 10. au 24.7.1984 (La chronique au XXème siècle d'une famille de Sarthe, attachée à ses racines mais curieuse de l'évolution du monde).
- 5.10.1984 20h35 2 Des grives aux loups, Philippe Monnier, Feuilleton à partir du livre de Claude Michelet, du 5.10. au 9.11.1984 (La Saga d'une famille de paysans de Corrèze, du XIXème siècle aux années du second après-guerre).
- 15.11.1984 20h35 1 La dictée, Jean-Pierre Marchand, scénario et dialogues de Jean Cosmos, Feuilleton en six épisodes, du 15.11. au 20.12.1984 (A travers l'histoire d'une famille de paysans, la vie des instituteurs et l'évolution de l'instruction publique depuis la fin du XIXème siècle).

1° sous-partie : L'Allemagne avant 1914

- 31.10.1984 20h35 3 Les tilleuls de Lautenbach, Bernard Saint-Jacques, téléfilm d'après le roman de Jean Egen (Après l'annexion de l'Alsace en 1871, le déchirement des Alsaciens contraints de choisir entre la France et l'Allemagne). Coproduction FR3 Strasbourg et SWF Baden-Baden. Rediffusion
27. 1.1984 22h35 3 Neuf-Brisach, un chef-d'oeuvre de Vauban, par FR 3 Nancy (Evocation de l'art militaire et de la carrière de Vauban à travers sa dernière oeuvre : Neuf-Brisach).

2° sous-partie : 1914 - 1918

A - Films

6. 1.1984 23h00 2 Paradis perdu, Abel Gance, 1919, film français (Une histoire d'amour construite autour d'une valse chantée, avant, pendant et après la guerre). Rediffusion

13. 4.1984 23h00 2 La patrouille de l'aube, Howard Hawks, 1930, film américain (Une escadrille américaine sur le front français pendant la première guerre).
29. 4.1984 22h30 3 Mata Hari, George Fitzmaurice, 1931, film américain (L'espionne au service des Allemands pendant la première guerre se prend au charme de celui qu'elle doit espionner. Avec Greta Garbo).
1. 5.1984 20h35 2 Le diable au corps, Claude Autant-Lara, 1946, film français (Les amours d'un adolescent et d'une jeune femme mariée à un combattant en 1917-1918 ; Gérard Philippe et Micheline Presle)
21. 6.184 23h15 3 Bastien, Bastienne, Michel Andrieu, 1978, film français (Près du front en 1916, quatre femmes seules se détestent et trois jeunes garçons montent un opéra de Mozart).
- 11.11.1984 20h35 1 La grande illusion, Jean Renoir, 1937, film français (Pendant la première guerre, des officiers français prisonniers en Allemagne tentent de s'évader).
Diffusé à plusieurs reprises.

B - Documentaires

23. 2.1984 16h35 1 Images d'histoire d'hier, Bernard Couley (L'aviation de chasse en 1914-1918 et la grande guerre dans le ciel, réalisé par Alain Degardin)
22. 3.1984 17h00 1 Images d'histoire d'hier, (La marine française en 1914-1918, avec le Professeur Masson, du service historique de la Marine)
24. 5.1984 17h00 1 Images d'histoire d'hier, François Moreuil (L'Armée de terre en 1914-1918).
14. 6.1984 21h40 2 L'histoire en question, Alain Decaux, Les taxis de la Marne.
Rediffusion le 22.6.1984 à 15h40
30. 7.1984 18h05 1 Hep taxi ! Avant et après la guerre de 14,
Série : Votre auto a cent ans.

4. 8. 1984 20h35 2 Chantez-le-moi, Jean-François Kahn (Les chansons de 1914-1918).
5. 8.1984 18h00 1 L'auto s'en va-t-en guerre, 1914-1924, Série : Des autos et des hommes, H. de Iurenne et A. Barret, réalisation Cl. Savarit.
6. 8.1984 22h10 2 Document 1914-1918, G. Alépée, Coproduction Vision 7 - Ministère de la Défense (Documents d'archives pour le 70ème anniversaire de la déclaration de la guerre).
8. 8.1984 21h25 1 L'histoire à la une : En désespoir de causes, G. Lauzun, Réalisation: G. Follin, avec l'historien Pierre Miquel (Documents et témoignages à l'occasion du 70ème anniversaire du début de la grande guerre).
13. 9.1984 14h55 1 Images d'histoire, La guerre de 1914-1918 (Avec le général Delmas, historien).
20. 9.1984 14h50 1 Images d'histoire, La guerre de 1914-1918 (Avec le général Delmas, historien).
22. 9.1984 17h50 2 Le Magazine, Emission spéciale consacrée à la commémoration de la guerre 1914-1918 (Le Président Mitterrand et le Chancelier Kohl à Verdun. Allô Berlin - le groupe Téléphone en tournée à Berlin).
- 6.11.1984 17h20 1 Les choses du Mardi, Partis pour un été ou souvenirs de 1914-1918 (Entretiens avec des historiens et des auteurs d'ouvrages sur 1914-1918).
- 11.11.1984 21h30 3 La mort monumentale, Olivier Descamps (Les monuments aux Morts de la guerre 1914-1918).

3^e sous-partie : L'entre-deux-guerres

2. 4. 1984 23h05 2 Les damnés, Luchino Visconti, 1968 (La montée du nazisme vue à travers la décadence d'une famille allemande de la grande bourgeoisie)
25. 7.1984 18h20 1 La merveilleuse histoire des Jeux Olympiques, Les J.O. de Berlin, en 1936.

4^e sous-partie : III^e Reich et 1939-1945

A - Films

Films dont l'action ne se déroule pas en France

19. 2.1984 20h35 1 La poudre d'escampette, Philippe de Broca, 1971, film français (En 1942, le femme d'un consul suisse s'enfuit en jeep dans le désert de Libye, avec un Français et un officier britannique).
26. 2.1984 20h35 1 La grande évasion, John Sturges, 1963, film américain (250 prisonniers britanniques et américains cherchent à s'évader d'un stalag sévèrement gardé. Avec Steve McQueen).
26. 2.1984 22h30 3 Acte de violence, Fred Zinnemann, 1948, film américain (Seul survivant d'un groupe de prisonniers trahi par l'un d'entre eux, un homme recherche et poursuit le mouchard revenu à son foyer).
15. 4.1984 20h35 1 Les canons de Navarone, J. Lee Thompson, 1961, film anglo-américain (L'audacieux coup de main d'un commando britannique et de résistants grecs contre les énormes canons d'une batterie côtière allemande installés en 1943 dans une île de la Mer Egée).
Rediffusion
5. 6.1984 20h40 2 Au-delà de la gloire, Samuel Fuller, 1979, film américain (Cinq personnages jetés dans le conflit où ils tentent de survivre ; la découverte des camps de concentration est un des moments les plus forts du film). Suivi d'un débat aux "Dossiers de l'écran" : 40^e anniversaire du Débarquement).
16. 7. 1984 22h00 1 Opération V2, Boris Sagal, 1969, film anglais (En 1944, des aviateurs anglais veulent détruire une base de V1 et V2 installés dans un château où sont enfermés des prisonniers otages).
6. 8.1984 20h35 1 Les maudits, René Clément, 1946, film français (La fuite en sous-marin d'Oslo en Amérique du Sud d'un groupe de nazis, de fascistes et de collaborateurs qui veulent échapper à la défaite allemande).
Rediffusion

19. 8.1984 22h30 3 Été violent, Valerio Zurlini, 1959, film italien (Été 1943, dans une ville de l'Adriatique, le fils d'un dignitaire fasciste vit un amour fou avec une jeune veuve ; Mussolini est renversé mais les Allemands occupent toujours l'Italie).

9.12.1984 20h35 1 La bataille des Ardennes, Ken Annakin, 1965, film américain (La dernière grande attaque d'Hitler, en décembre 1944, dans les Ardennes belges).
Rediffusion

Films dont l'action se déroule en France ou partiellement en France

8. 1.1984 20h35 1 Le dernier métro, François Truffaut, 1980, film français (La directrice d'un théâtre parisien, pendant l'Occupation, cache dans le sous-sol de son établissement son mari qui est juif et que les Allemands croient aux Etats-Unis).

29. 4.1984 20h35 1 Monsieur Klein, Joseph Losey, 1976, film français (A Paris, en 1942, un Alsacien, trafiquant du marché noir, découvre qu'il a un homonyme juif, le recherche en vain, pour ne pas être confondu avec lui, mais endosse peu à peu sa personnalité).
Rediffusion

3. 6. 1984 20h25 1 Le mur de l'atlantique, Marcel Camus, 1970, film français (Un restaurateur normand pantouflard - Bourvil - se trouve malgré lui mêlé à la Résistance ; sa fille s'éprend d'un aviateur anglais. La Résistance sur le ton du vaudeville).
Rediffusion

11. 6.1984 20h35 1 Bataillon du ciel, Alexandre Esway, 1946, film français

Première époque : Ce ne sont pas des anges
Deuxième époque : Terre de France
(Entraînement des Forces Françaises Libres en Angleterre et leur participation héroïque à la Libération de la Bretagne).
Rediffusion

19. 6.1984 23h00 3 Le port de l'angoisse, Howard Hawks, 1944, film américain (Après l'armistice de 1940, des représentants de Vichy et des partisans de la France libre se heurtent à Fort-de-France, en Martinique).
20. 7.1984 23h00 2 Le mois le plus beau, Guy Blanc, 1967, film français (Les journées mouvementées d'un petit village de la Drôme, entre mai et juin 1940).
31. 8.1984 23h00 2 L'ironie du sort, Edouard Molinaro, 1973, film français (A Nantes, en 1943, le sort de plusieurs personnes est lié à la réussite ou à l'échec d'un attentat préparé par un jeune résistant contre un officier allemand ; tiré du roman de Paul Guimard).

Films dont l'action se déroule après 1945 avec référence à la guerre

9. 4.1984 20h35 3 Portier de nuit, Liliana Cavani, 1973, film italien (Une jeune femme retrouve à Vienne en 1957, dans le portier de nuit d'un palace, l'officier SS qui la pliait à ses caprices érotiques. Leurs rapports sado-masochistes reprennent).
- 22.10.1984 20h35 1 Ces garçons qui venaient du Brésil, Franklin J. Schaffner, 1978 (Un chasseur de nazis contre le docteur Mengele, ancien médecin-chef d'Auschwitz, caché en Amérique du Sud ; la génétique moderne au service la "résurrection" de Hitler).

Téléfilms

14. 3.1984 22h30 3 Pour que d'autres puissent vaincre, Claude May, téléfilms (De jeunes maquisards communistes attaquent en février 1944 la prison de Loos-les-Mines/Nord pour libérer un camarade).
9. 5.1984 20h35 2 Deux amies d'enfance, Nina Companeez, téléfilm
16. 5.1984 20h35 2 en trois épisodes (Deux jeunes femmes qui ont grandi ensemble sont brutalement confrontées aux réalités de l'Occupation. L'une juive, côtoie la Résistance, l'autre s'accommode de l'occupant).
23. 5.1984 20h35 2

9. 6.1984 20h35 1 Les falaises de la liberté, scénario de C. Martin-Chauffier, réalisation : J. Manier, téléfilm (Un Résistant breton vole un code secret aux Allemands, il réussit à s'enfuir de Paimpol avec sa jeune femme enceinte, ils rejoignent l'Angleterre à bord d'un petit bateau de pêche).
5. 7.1984 21h30 1 Une enfance rêvée, Isidro Romero, téléfilm (En 1939, dans un camp de réfugiés espagnols, des enfants jouent à la guerre, mais leurs armes ne sont plus en bois).
19. 7.1984 21h35 1 L'Espagnol, B. Clavel et J. Prat, téléfilm, d'après le roman de Bernard Clavel, en deux parties (Un réfugié politique espagnol se fait engager dans une famille jurassienne comme journalier. Après le début de la guerre, il est le seul homme dans la ferme. Contraint de s'enfuir par les autorités de Vichy, il rejoint le maquis).
Rediffusion
30. 8.1984 20h35 2 Valentina, téléfilm d'après le roman de Ramon J. Sender (En 1939, un républicain espagnol détenu dans un camp français de réfugiés à Argelès se souvient de son premier amour, Valentina).
6. 9.1984 20h35 3 Un cochon s'en va-t-en guerre, réalisation : E. Itzenplitz, d'après le roman de Dorothee Dhan (En Alsace, pendant la drôle de guerre, soldats français et allemands s'observent des deux côtés du Rhin et font même ripaille ensemble. Mais la guerre reprend ses droits). Coproduction FR3 Strasbourg / SWF.
- 12.10.1984 21h50 1 Soldat Richter, Jean Pignol, téléfilm (Coupable d'avoir laissé échapper des soldats français, un soldat allemand va être fusillé. Le prêtre français venu l'assister va l'aider à se sauver).

B - Feuilletons

4. 1.1984 22h05 3 Exil, feuilleton allemand en sept épisodes, d'après le roman de L. Feuchtwanger, adaptation G. Lionel, réalisation E. Günther (Le destin d'un groupe d'Allemands exilés à Paris après l'incendie du Reichstag, ils fondent un journal, le Pariser Nachrichten ; la défaite de la France en 1940 les menace de nouveau). Du 4.1. au 15.2.1984. Sept épisodes de 55 minutes.

26. 3.1984 16h35 1 Ike, feuilleton américain de Melville Shavelson (Les Etats-Unis dans la seconde guerre mondiale à travers la carrière d'Eisenhower). Six épisodes d'une heure, du 26.3. au 29.4.1984.
11. 5.1984 20h35 2 Les cerfs-volants, d'après le roman de Romain Gary, adaptation : Chantal Rémy et Pierre Badol (En Normandie, un garçon amoureux d'une jeune aristocrate polonaise dans un village que l'occupant allemand vient perturber. L'amour et la vie l'emporteront malgré la guerre). Trois épisodes d'une heure du 11.5. au 1.6.1984.
10. 6.1984 17h45 1 Quand la liberté venait du ciel, série en treize épisodes d'Albert Olivier, Pierre Molnot et Pierre Neurise (Le rôle des aviateurs alliés pendant la guerre). Du 11 au 27.6.1984.
Rediffusion
- 28.10.1984 19h00 2 Dans la tourmente, Michael Braun, feuilleton allemand (La saga familiale des Vollmer dans l'Allemagne nazie, de 1933 à 1944, certains membres de la famille devant partir en exil en France). Huit épisodes d'une heure, du 28.10. au 16.12.1984.

C - Documentaires

13. 1.1984 20h35 3 Afin que nul n'oublie ou les 75 ans de Simon Wiesenthal (D'origine polonaise, rescapé de Mauthausen, passe sa vie depuis 1945 à rechercher les criminels de guerre).
16. 2.1984 21h30 2 Alain Decaux raconte l'opération Jéricho (Le bombardement, le 18 février 1944, de la prison d'Amiens par la Royal Air Force pour permettre l'évasion de résistants), Série "L'histoire en question".
Emission rediffusée le lendemain.
24. 2.1984 21h50 2 Frédéric Pottecher (1) : Premier grand procès,
27. 2.1984 15h30 2 (Le célèbre chroniqueur judiciaire se souvient du procès de Pétain. Emission en trois parties, chacune étant rediffusée

29. 4.1984 18h00 2 Un printemps 42, Jean-Louis Saporito et Elda Feltrin (En avril 1942, un tribunal militaire allemand à Paris condamne 25 résistants français à mort. Documents authentiques du procès et témoignages).
8. 5.1984 20h35 1 Résistance et collaboration, Emission d'Anne Sinclair (Avec Jacques Chaban-Delmas, Madame Lucie Aubrac et Lucien Combelle, directeur de 1940 à 1944 de l'hebdomadaire Révolution nationale).
8. 5.1984 21h55 1 Résistance : Artistes contre la torture, Monica Soro et Roger Gicquel (Avec la participation de Jacques Chaban-Delmas, Madame Lucie Aubrac ...).
17. 5.1984 21h40 2 Le jour où Hitler échappa à la mort (L'attentat du 20 juillet 1944 raconté par Alain Decaux), série "l'histoire en question".
3. 6.1984 19h00 1 Retour à Sainte-Mère-Eglise (40 ans après le débarquement de Normandie, un Français, un Anglais et un Allemand, présents à Sainte-Mère-Eglise en 1944 se retrouvent). Magazine "Sept sur sept".
5. 6.1984 20h35 1 Opération Fortitude (L'histoire secrète de l'une des plus grandes ruses de guerre imaginées contre l'armée allemande pour préparer le débarquement). Les Mardis de l'information, Magazine d'Alain Denvers.
5. 6.1984 21h45 1 Liberation blues, Jean-Christophe Averty (les chants de la libération).
5. 6.1984 22h35 1 "D Day", Georges Alepée (Documents de l'établissement cinématographique de l'armée et documents étrangers pour illustrer les différentes étapes du 6 juin 1944).
6. 6.1984 14h20 2 Cérémonies "D Day", Reportage en direct des plages de Normandie auquel s'ajoutent documents et témoignages. De 14h20 à 19h00.
6. 6.1984 7h00 3 Quarantième anniversaire du débarquement (Par FR3-Caen, un journal d'informations, entrecoupé de reportages en direct, de documents inédits et de témoignages). De 7h00 à 14h55.

-
7. 6.1984 13h50 2 Le débarquement, j'y étais (Dans la série : "Aujourd'hui la vie")
11. 7.1984 21h25 1 L'histoire à la une : un été brûlant, G. Lauzun, réal. C. de Givray et G. Grod (Documents et témoignages sur juillet 1944 dans la province française et à Paris).
14. 7.1984 12h05 1 Quarante ans après (Chaque jour pendant tout l'été, la speakerine lit un texte de Bernard Gouley rappelant les événements qui se sont déroulés il y a quarante ans, jour pour jour). Du 14.7. au 8.9.1984
20. 7.1984 21h40 2 Hitler mourra le 20 juillet 1944 (La genèse de l'attentat, son déroulement et ses répercussions. Par Alain Decaux dans "L'histoire en question").
15. 8.1984 18h30 3 Anniversaire du débarquement de Provence
20. 8.1984 20h35 2 Paris, j'écris ton nom : Liberté, Essai historique de J.-A. Chérasse et F. Grou-Radenez (Documents et témoignages sur la Libération de Paris vue sous des aspects très différenciés).
20. 8.1984 22h15 2 Cinéma de l'ombre, J-P. Bertin-Maghite et P. Beuchot (Mise en parallèle des témoignages d'anciens résistants avec la perception cinématographique de cette période de l'histoire par les films des années 1944-1984).
23. 8.1984 22h35 3 Tous bandits d'honneur, Michel Sibra (Documents et témoignages sur la libération de la Corse).
25. 8.1984 23h10 2 Cérémonie de la Libération de Paris, Léon Zitrone.
25. 8.1984 20h35 2 Chantez-le-moi, Jean-François Kahn (Les chants de la Libération).
Rediffusion
9. 9.1984 12h30 1 Cérémonie du souvenir (La communauté juive commémore le souvenir du génocide juif).
20. 9.1984 21h45 2 Deux hommes pour tuer Heydrich (Reconstitution de l'attentat contre le Protecteur de Bohême et de Moravie, le 27 mai 1942, et ses suites tragiques avec le massacre de Lidice. Par Alain Decaux dans "L'histoire en question").

- 18.10.1984 22h05 3 Le Procès Pétain, 9 août 1945, Philippe Alfonsi (Présentation du procès et entretien avec des journalistes sur les responsabilités de Pétain depuis 1940).
- 13.11.1984 21h25 1 La nuit des longs couteaux (Documents et témoignages avec Max Gallo, Paul-Marie de la Gorce et Gilbert Badia).
- 2.12.1984 13h55 3 Alsace : le 23 novembre 1944, François Bonotiaux (Témoignages avec et documents sur les années de guerre en Alsace et sur la libération de cette région et de Strasbourg).
- 24.12.1984 0h00 1 Messe de la nativité (Messe en mondiovision en l'église Saint-Pierre de Bastogne, dans les Ardennes belges où Hitler porta sa dernière attaque contre les Américains).

II^e Partie : LA CULTURE ALLEMANDE

1^o sous-partie : La littérature

15. 1.1984 16h20 3 Catherine de Heilbronn, Heinrich von Kleist, drame allemand en cinq actes (Le comte Friedrich Wetter de Strahl est accusé devant le tribunal de la Sainte-Wehme, par un armurier, de lui avoir ravi l'amour de sa fille Catherine par la sorcellerie).
3. 4.1984 21h30 1 Mère Courage et ses enfants, Bertholt Brecht, texte français d'Eugène Guillevic (Grandeur et misère de la cantinière Mère Courage qui traîne son chariot à travers la guerre, pièce écrite en 1938-1939).
20. 5.1984 15h45 3 Les Séquestrés d'Altona, Jean-Paul Sartre, enregistré au théâtre Daniel-Sorano par le "Grenier de Toulouse" (Un industriel allemand exige que son fils lui succède à la tête de l'usine, son refus lui vaut d'être séquestré dans la maison familiale).
9. 8.1984 21h50 4 Egmont, téléfilm d'après l'oeuvre de Goethe, Adaptation : Hans Gottschalk et Franz Peter Wirth (Le Comte Egmont déçoit la Hollande qui supporte mal la domination du roi Philippe II d'Espagne, Egmont est amoureux de Claire).

2° sous-partie : La musique

(pour ne pas allonger cette liste, les interprètes et les ensembles qui ont joué ces oeuvres ne sont pas indiqués)

Jean-Sébastien Bach

2. 1.1984 22h30 3 Sonate en ré bémol majeur BWV 525 (Prélude à la nuit)
12. 1.1984 23h25 1 Concert Bach
23. 2.1984 22h55 3 Concerto pour clavier et cordes n° 1 en ré mineur
9. 3.1984 22h35 3 Weihnachtsoratorium Cantata (Prélude à la nuit)
19. 3.1984 23h35 3 Sonate en sol mineur (Prélude à la nuit)
23. 3.1984 23h00 3 Concerto brandebourgeois n° 5 en ré majeur (Prélude à la nuit)
24. 3.1984 23h00 3 Passacaille et thème fugue en ut mineur (Musicclub)
13. 4.1984 23h00 3 Concerto pour clavier, flûte et cordes n° 1, en ré mineur (Prélude à la nuit)
21. 4.1984 22h35 3 Partita n° 3 en la mineur (Musicclub)
11. 5.1984 22h45 3 Singet dem Herrn ein neues Lied (Prélude à la nuit)
1. 6.1984 22h45 3 Cantate BWV 105 pour quatre solistes, chœur et orchestre (Prélude à la nuit)
15. 6.1984 23h20 3 Sonate en si mineur BWV 1030 (Prélude à la nuit)
9. 8.1984 23h35 3 Cinquième suite pour violoncelle seul (Prélude à la nuit)
25. 8.1984 22h45 3 Concerto n° 1 pour violon et cordes (Prélude à la nuit)
29. 8.1984 22h45 3 Sonate en mi mineur (Prélude à la nuit)
28. 9.1984 22h50 3 Concerto pour hautbois, violon et orchestre en ré mineur BWV 1060 (Prélude à la nuit)

-
- | | | | |
|------------|-------|---|---|
| 13.10.1984 | 9h20 | 1 | <u>Concertos brandebourgeois</u>
(Déjà diffusé le 14.10.1979) |
| 20.10.1984 | 9h25 | 1 | <u>Concertos brandebourgeois</u> |
| 27.10.1984 | 23h25 | 3 | <u>Prélude et fugue en la mineur</u> (Prélude à la nuit) |
| 30.10.1984 | 22h2 | 1 | <u>Partita n° 3 en mi-majeur</u> |
| 4.11.1984 | 17h35 | 3 | <u>Concerto brandenbourgeois n° 5 en ré majeur</u> |
| 11.11.1984 | 15h00 | 3 | <u>Choral n° 5</u> |
| 24.11.1984 | 9h20 | 1 | <u>Trois concertos brandebourgeois</u> |
| 1.12.1984 | 23h15 | 3 | <u>Concerto pour violon et cordes en mi-majeur</u> |
| 5.12.1984 | 23h25 | 3 | <u>Quintette en sol, opus II, n° 2</u>
(Prélude à la nuit) |
| 7.12.1984 | 23h00 | 3 | <u>Toccata en sol mineur et partita diverses</u>
(Prélude à la nuit) |
| 7.12.1984 | 13h45 | 2 | <u>Aimez-vous Bach ?</u>
(Émission sur Bach avec des extraits d'oeuvres) |

Ludwig van Beethoven

- | | | | |
|------------|-------|---|--|
| 24. 1.1984 | 23h00 | 3 | <u>Quatuor n° 1, opus 18</u> (Prélude à la nuit) |
| 25. 2.1984 | 22h55 | 3 | <u>Concerto pour piano et orchestre en la bémol majeur</u>
n° 2 opus 19 |
| 15. 3.1984 | 22h50 | 3 | <u>Fantaisie en do mineur pour piano, chœur et</u>
<u>orchestre</u> (Prélude à la nuit) |
| 8. 4.1984 | 22h35 | 2 | <u>Symphonie n° 3, dite "Symphonie héroïque"</u> |
| 14. 4.1984 | 22h55 | 3 | <u>Sonate en si bémol majeur, opus 22</u> |
| 3. 5.1984 | 22h35 | 3 | <u>La pastorale, transcription pour piano de Liszt</u>
(Prélude à la nuit) |
| 8. 5.1984 | 22h45 | 3 | <u>Bagatelle, opus 36</u> |

26. 5.1984 23h00 3 Sonate en la bémol majeur, opus 26
7. 5.1984 22h50 3 Trio opus 87, en ré majeur (Prélude à la nuit)
10. 6.1984 22h35 2 Quatrième symphonie en si bémol majeur opus 60
7. 7.1984 21h25 3 Symphonie n° 7
26. 7.1984 22h45 3 Sonate pour violon et piano : le printemps (Prélude à la nuit)
23. 9.1984 22h40 2 Ouverture de Léonore III, concerto n° 4 pour piano
14.10.1984 22h45 2 Symphonie n° 7 en la majeur, opus 92
10.11.1984 9h20 1 Sonate n° 4, opus 23 en la mineur
14.12.1984 22h55 3 Concerto pour violon, opus 61

Johannes Brahms

21. 1.1984 21h55 3 Volkslieder
29. 2.1984 22h40 1 Sonate n° 2 pour violon et piano (Prélude à la nuit)
22. 3.1984 22h45 3 Deuxième sonate (Prélude à la nuit)
24. 5.1984 23h15 3 Mélodies
26. 6.1984 21h55 1 Symphonie n° 4 en mi mineur
16. 8.1984 22h35 3 Trio, opus 87 en ut mineur (Prélude à la nuit)
15. 9.1984 22h40 3 Liebeslieder Walzer
8.12.1984 23h25 3 Mélodies (Prélude à la nuit)
15.12.1984 9h20 1 Concerto pour piano et orchestre n° 1 en ré mineur

Christoph Willibald von Gluck

9. 9.1984 0h20 3 Air (Prélude à la nuit)

Friedrich Haendel

17. 4.1984 23h10 3 Quatrième sonate en ré majeur
(Prélude à la nuit)
1. 7.1984 23h50 3 Semplicetto, a danna credi (Prélude à la nuit)
17. 9.1984 23h30 3 Concerto grosso en fa mineur (Prélude à la nuit)
- 29.10.1984 23h25 3 Passacaille (Prélude à la nuit)
- 11.11.1984 15h00 3 Largo, extrait de Xerxès
- 19.11.1984. 23h40 3 Quanto Godra (Prélude à la nuit)
- 10.12.1984 23h20 3 Concerto pour harpe en si bémol majeur n° 6
(Prélude à la nuit)
- 16.12.1984 0h20 3 Da tanti affanti pressa (Prélude à la nuit)

Josepf Haydn

11. 2.1984 22h50 3 Concerto en do majeur pour violoncelle et orchestre
12. 4.1984 23h20 3 Sonate pour piano en la majeur n° 50
(Prélude à la nuit)
10. 5.1984 22h30 3 Quatuor opus 54 n° 1 en sol majeur
(Prélude à la nuit)

Werner Henze

24. 2.1984 23h10 3 Il vitalino raddopiato (Prélude à la nuit)

Paul Hindemith

28. 3.1984 0h00 3 Morgen Musik

Franz Liszt

22. 2.1984 23h15 3 Harmonies du soir (Prélude à la nuit)
4. 4.1984 23h15 3 Mephisto-Walz (Prélude à la nuit)
6. 4.1984 23h05 3 Sonate en si mineur
10. 4.1984 23h35 3 La vallée d'Obermann (Prélude à la nuit)

13. 6.1984 23h15 3 Les préludes (Prélude à la nuit)

Gustav Mahler

18.10.1984 22h35 3 Neuvième symphonie (Prélude à la nuit)

7.11.1984 23h15 3 Trois mélodies (Prélude à la nuit)

9.12.1984 22h25 2 Première symphonie en ré mineur

Felix Mendelsohn

14. 1.1984 22h15 3 Trio en ut mineur

23. 8.1984 23h35 3 Quatuor opus 44 n° 1 (Prélude à la nuit)

21. 9.1984 23h40 3 Romance sans paroles pour violon et piano
(Prélude à la nuit)

Wolfgang Amadeus Mozart

6. 1.1984 22h45 3 Quatuor n° 14 (Prélude à la nuit)

3. 2.1984 22h55 3 Duo n° 1 pour violon et alto (Prélude à la nuit)

9. 2.1984 23h50 3 Mélodie : Misero, osogno, o sou desto K 431
(Prélude à la nuit)

17. 2.1984 22h30 3 Quatuor pour cordes et hautbois en fa majeur
(Prélude à la nuit)

5. 3.1984 23h35 3 Concerto pour flûte et harpe K 299
(Prélude à la nuit)

16. 7.1984 21h55 2 La Finta Giardiniera, opéra

19. 7.1984 22h35 3 Symphonie "Salzburg" KV 136 (Prélude à la nuit)

30. 7.1984 20h35 2 La Finta Giardiniera, opéra

30. 7.1984 22h50 3 Variations sur La Flûte enchantée
(Prélude à la nuit)

17.10.1984 23h15 3 Sonate pour violon et piano en ut majeur
(Prélude à la nuit)

- 21.10.1984 0h05 3 Cinq fugues (Prélude à la nuit)
 26.10.1984 22h55 3 Sonate n° 13 en ut majeur (Prélude à la nuit)
 28.10.1984 23h25 3 Emission sur Mozart : extraits d'"Amadeus" et oeuvres
 30.10.1984 22h25 1 Duo en sol majeur pour violon et alto
 9.11.1984 22h55 3 Sonate n° 35
 11.11.1984 22h40 2 Sérénade nocturne n° 6
 19.12.1984 0h20 3 Sonate en do majeur (Prélude à la nuit)

Jacques Offenbach

24. 1.1984 21h35 1 Il signor Fagotto, opéra bouffe

Carl Orff

7. 3.1984 22h20 1 Carmina Burana

Arnold Schoenberg

31. 3.1984 22h55 3 La nuit transfigurée
 13.11.1984 23h20 3 La nuit transfigurée (Prélude à la nuit)
 12.12.1984 23h20 3 La nuit transfigurée (Prélude à la nuit)

Franz Schubert

2. 2.1984 22h30 3 Quatuor en la mineur (Prélude à la nuit)
 14. 2.1984 23h45 3 Sonate posthume, opus 164 (Prélude à la nuit)
 16. 3.1984 23h05 3 Deux impromptus, opus 142 (Prélude à la nuit)
 30. 5.1984 23h05 3 Deux impromptus, opus 142 (Prélude à la nuit)
 23. 7.1984 22h35 3 Duo pour violon et piano en ut majeur
 (Prélude à la nuit)

-
18. 8.1984 22h45 3 Quatuor en la mineur opus 29
22. 9.1984 22h45 3 La truite
19.10.1984 22h55 3 Impromptu posthume (Prélude à la nuit)
18.11.1984 23h55 3 Deux mélodies (Prélude à la nuit)
1.12.1984 9h20 1 Symphonie n° 3
8.12.1984 23h25 3 Mélodies
13.12.984 23h20 3 Trio opus 100 (Prélude à la nuit)

Robert Schumann

10. 3.1984 22h55 3 Concerto pour violon en ré mineur
11. 3.1984 22h45 3 Concerto pour violoncelle
24. 4.1984 21h55 1 Quatrième symphonie
28. 6.1984 22h30 3 Deuxième mouvement de la 7^e symphonie
(Prélude à la nuit)
2. 7.1984 22h45 3 Trois Phantasiestücke, opus 11 (Prélude à la nuit)
25. 9.1984 23h10 3 Quintette à cordes opus 44 (Prélude à la nuit)
2.10.1984 22h25 1 Symphonie n° 4
13.11.1984 23h10 1 Concerto pour piano
15.11.1984 23h10 3 Trois mélodies (Prélude à la nuit)
4.12.1985 23h05 3 Sonate n° 1 pour violon et piano en la mineur,
opus 105 (Prélude à la nuit)

Johann et Richard Strauss

6. 2.1984 20h35 2 La chauve-souris, opérette (Johann Strauss)
7. 3.1984 23h30 3 Don Juan, opus 20 (Prélude à la nuit)
8. 3.1984 21h35 2 Richard Strauss, présenté par E. Ruggieri et
P. Camus (vie et oeuvre)

7. 4.1984 23h00 3 Die ägyptische Helena, Richard Strauss

8. 6.1984 22h45 3 Sonate pour violoncelle et piano
(Prélude à la nuit)

Franz von Suppe

3. 8.1984 22h50 3 Poète et paysan, ouverture (Prélude à la nuit)

Richard Wagner

13. 5.1984 22h30 2 Le crépuscule des dieux (Prélude à la nuit)

3.11.1984 9h25 1 Ouvertures

Carl Maria von Weber

11. 3.1984 22h40 2 Oberon, ouverture

17.11.1984 9h20 1 Oberon, ouverture

Anton Webern

29. 1.1984 0h40 3 Rondo (Prélude à la nuit)

4. 6.1984 22h40 3 Langsamer Satz

20.11.1984 22h50 3 Cinq pièces pour quatuor à cordes, opus 5
(Prélude à la nuit)

Autres émissions musicales

Faust et Werther

9. 2.1984 21h40 2 Le thème de Faust dans la musique,
Eve Ruggieri et P. Camus

21. 8.1984 20h35 1 Faust, Charles Gounod, opéra

27. 8.1984 20h35 2 La damnation de Faust, Hector Berlioz, opéra

20.11.1984 21h25 1 Werther, Jules Massenet, d'après l'oeuvre
de Goethe, drame lyrique

Orchestre allemands

3. 3.1984 22h55 3 Symphonie n° 9 du Nouveau Monde, Anton Dvorak,
Orchestre philharmonique de Berlin,
sous la direction d'Herbert von Karajan
19. 4.1984 22h45 3 Concerto pour violon et orchestre en la majeur,
H. Vieuxtemps
Orchestre symphonique de la radio de Cologne
(Prélude à la nuit)
25. 5.1984 23h15 3 Ouverture de Guillaume Tell, Rossini
Orchestre philharmonique de Berlin sous la direc-
tion d'Herbert von Karajan, (Prélude à la nuit)
- 30.11.1984 23h45 3 Roméo et Juliette, opus 34, Serge Prokofiev,
Orchestre symphonique de la Radio bavaroise
(Prélude à la nuit)

Chansons, jazz, cabaret

20. 8.1984 23h10 3 Harfenlieder, Hugo Wolf (Prélude à la nuit)
- 20.12.1984 23h25 1 Orchestre franco-allemand de jazz et
chorale franco-allemande de Paris
- 23.12.1984 23h50 3 Noëls allemands interprétés par Renata
(Prélude à la nuit)
- 31.12.1984 0h30 2 Cabaret de Berlin, un hommage - des années folles
à nos jours (Emission : Alcazar de Paris)

3° sous-partie : Les films de ciné-club

2. 4.1984 20h35 1 Le paradis des mauvais garçons, Josef von
Sternberg, 1952, film américain (Un ancien sol-
dat responsable d'un meurtre part chercher for-
tune à Macao).
Rediffusion
6. 5.1984 22h30 3 Grand Hôtel, Edmund Goulding, 1932, film américain
(Les rapports complexes entre quelques clients
d'un palace berlinois, avec Greta Garbo, d'après
le roman de Vicky Baum)

22. 7.1984 20h35 3 Erich von Stroheim, l'homme que vous aimiez haïr, P. Montgomery, R. Koszarski, W. Loeffler (Portrait : document sur la vie et l'oeuvre de von Stroheim, extraits de films), Réalisation Patrick Montgomery.
28. 8.1984 23h10 3 Les contrebandiers de Moonfleet, Fritz Lang, 1955, film américain (Dans l'Angleterre du XVIIème siècle, un adolescent perturbe les activités d'un groupe de contrebandiers).
Rediffusion
- 2.11.1984 23h00 2 Agent X 27, Josef von Sternberg, 1931 (Une veuve de guerre, prostituée viennoise puis espionne pour le compte d'un empire autro-hongrois frappé de décadence et de mort ; avec Marlene Dietrich).
- 16.11.1984 23h00 2 L'Ange des maudits, Fritz Lang, 1951, film américain (La ballade d'une ancienne chanteuse de saloon régnant sur une bande de hors-la-loi, confrontée à un justicier, avec M. Dietrich).
- 19.11.1984 22h20 1 Fritz Lang, les principaux thèmes de son oeuvre, le festival de Berlin en 1984, autour du cinéma actuel (Emission de Frédéric Mitterand et Martine Jouando "Etoiles et toiles").
- 16.12.1984 22h30 3 Jet Pilot, Josef von Sternberg, 1951, film américain (Un colonel américain dans une base en Alaska s'éprend d'une femme pilote russe, passée à l'Ouest, avec J. Wayne).

4° sous-partie : Arts et peinture

5. 5.1984 21h40 2 Série documentaire : le monde du baroque, J. Antoine et F. Quilici (Six parties, du 5.5. au 10.6.1984 ; dans ce voyage à travers l'Europe, la 6ème partie porte sur la Prusse, la Saxe).

III^e Partie : LA REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE

1^o sous-partie : Films et séries

Films d'auteurs allemands ou sur des thèmes allemands

4. 3.1984 20h35 3 La femme gauchère, Peter Handke, 1977 (Une femme renvoie son mari, décale, inverse, les rapports conjugaux et l'ordre social ; l'Autrichien P. Handke a adapté lui-même son roman). Film allemand.

21. 3.1984 22h40 3 Au fil du temps, Wim Wenders, 1976, film allemand (Le long de la frontière interallemande, un tourneur de film de cinéma ambulant et un intellectuel en rupture avec la société).

17. 5.1984 14h55 2 L'échiquier de la passion, Wolfgang Petersen, 1978, film allemand (Un enfant doué pour les échecs, voulant toujours gagner, devient un homme hanté par un imbattable champion).

29. 6.1984 23h00 2 Le règne de Naples, Werner Schroeter, 1978, film italien (L'histoire de Naples, de 1944 à 1976, à travers la vie d'une famille pauvre et de ses voisins, dans un quartier populaire).

3. 7.1984 22h30 1 Le tambour, Volker Schlöndorff, 1979, film franco-allemand (A Dantzig, en 1924, un enfant de trois ans, étonnamment précoce, décide de ne plus grandir ; d'après le roman de Günter Grass).

19. 7.1984 20h35 2 Meurtre à bon compte, téléfilm de la ZDF, d'après une nouvelle d'Oscar Wilde, Réalisation : R. Gregan (Un comte, des comtesses, des créanciers, un château et l'enterrement d'un grand oncle richissime).

- 26.12.1984 0h35 3 Mort à Venise, Luchino Visconti, 1971, film italien (Le compositeur allemand Gustav Aschenbach s'éprend, dans un luxueux hôtel de Venise d'un bel adolescent ; d'après le livre de Thomas Mann).

19. 9.1984 22h15 2 Le gourou, Rainer Erler, téléfilm allemand (Un chanteur d'opéra en chômage fonde une communauté religieuse pratiquant un mysticisme oriental).

Etoiles et toiles

10. 9.1984 22h15 1 Portrait et interview de Wim Wenders, à propos de Paris, Texas, palme d'or au festival de Cannes (Emission de Frédéric Mitterand).
- 12.12.1984 22h20 1 Zarah Leander, actrice et chanteuse ; extraits de Heimat de Edgard Reitz ; Memories of Berlin avec C. Isherwood, L. Brook et E. Bergner.

Série

1. 8.1984 21h30 3 Opération Open, S. Ganzl, F. Dupont-Midy (Six intrigues dans six parcs nationaux différents, dont celui de la Lüneburger Heide ; du 1. 8. au 5. 9.1984)

2° sous-partie : Documentaires

30. 4.1984 20h35 3 Je crois que mon voisin est fou, Luc Joachimsen, Lucas Maria Böhmer, film de la télévision allemande (Un malade vit d'une pension d'incapacité professionnelle ; devenu trop bruyant, les voisins demandent son expulsion. Il est conduit dans un hôpital psychiatrique. Un internement abusif et dangereux ?)

3° sous-partie : Exemples de sujets magazine

17. 1.1984 20h35 1 Et chez vous, ça va ? La crise des autres (Quatre reportages en une heure, dont un sur les problèmes socio-économiques de la République fédérale). Les Mardis de l'information.
12. 2.1984 18h05 2 RFA - épouses à vendre, une agence matrimoniale très spéciale (Un sujet sur trois dans Dimanche Magazine, durée 55').
22. 5.1984 21h30 2 La croisade des Verts en Allemagne de l'Ouest, André Leclair (A la veille du congrès de Hambourg, le 7 décembre 1984. Emission : Les Jeux de l'information ; deux sujets traités en une heure vingt).

4^o sous-partie : Arts, variétés, cirque

- 7. 9.1984 22h35 1 Marlène Dietrich, Extrait d'un récital enregistré à Londres en 1974.
- 19. 7.1984 22h05 2 Zirkus-Zirkus, émission de la télévision allemande ZDF.
- 23.11.1984 22h46 1 Photographie et société, Terri Wehn-Damisch (Images de la réalité ou la photographie manipulée - Portrait de Gisèle Freund, grand reporter et historienne de la photographie).
- 30.11.1984 22h45 1 Deuxième partie

5^o sous-partie : Football (Championnat d'Europe)

- 14. 6.1984 17h15 2 RFA - Portugal, en direct de Strasbourg (Championnat d'Europe)
- 17. 6.1984 17h15 1 RFA - Roumanie, en direct de Lens (Championnat d'Europe)
- 20. 6.1984 20h30 1 RFA - Espagne, en direct de Paris (Championnat d'Europe)
- 18. 4.1984 20h30 1 RFA - France, en direct de Strasbourg

IV^o Partie : LA REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE

- 8.12.1984 20h25 2 France - R.D.A., football (En direct du Parc des Princes à Paris).

déjà parus / bereits erschienen :

- | | | |
|-------|--------------------------------|---|
| N° 1 | Claude WITZ
(1983) | La coopération commerciale dans la convention ACP-CEE du 31 octobre 1979, de Lomé I à Lomé II |
| N° 2 | Danièle HUET-WEILLER
(1983) | Bilan de 10 ans d'application de la réforme de la filiation |
| N° 3 | Jean PRADEL
(1983) | Le médecin devant la loi pénale |
| N° 4 | Christian AUTEXIER
(1984) | L'action extérieure des régions |
| N° 5 | René ROUDAUT
(1984) | Les relations commerciales et industrielles franco-allemandes |
| N° 6 | Heike JUNG
(1984) | Le système des sanctions dans le droit pénal des mineurs en RFA |
| N° 7 | Bernard BRIGOULEIX
(1985) | L'opinion publique française et l'Allemagne dans la perspective européenne |
| N° 8 | Raymond FERRETTI
(1985) | La nouvelle décentralisation et les finances locales |
| N° 9 | André VITU
(1985) | Les traits caractéristiques de la procédure pénale française |
| N° 10 | Henri MENUDIER
(1985) | L'Allemagne à la télévision française en 1984 |

